

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 01/NAMPHAT/2021

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM NĂM PHÁT

Địa chỉ: 364/1/16 Dương Quảng Hàm, Phường 5, Quận Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Điện thoại: 0918 374 707 Fax:

E-mail: info@fipharmco.com

Mã số doanh nghiệp: 0310211515

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: **Nước Uống Hồng Sâm Hàn Quốc - Ebiche Imperial Red Ginseng**

2. Thành phần: Hồng sâm cô đặc (Saponin 70mg/g, hàm lượng rắn 60%, Hàn Quốc) 0,2%, si rô HFCS, táo tàu cô đặc, màu thực phẩm tự nhiên: Caramen nhóm I, cam thảo cô đặc, quế cô đặc, chất điều chỉnh độ acid: acid citric, Ssangwaha cô đặc, hương hồng sâm tổng hợp, chất làm dày: gôm xanthan, chiết xuất thảo mộc hỗn hợp, nước.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 24 tháng kể từ ngày sản xuất.

Ngày sản xuất "MFG Date" (ngày.tháng.năm) và hạn sử dụng "EXP Date" (ngày.tháng.năm) xem trên bao bì.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: Thể tích thực: 70 ml/gói; 2100 ml (30 gói x 70 ml)/hộp

- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được đựng trong gói nhựa vinyl. Bao bì đảm bảo vệ sinh an toàn thực phẩm theo quy định của Bộ Y tế.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Xuất xứ: Hàn Quốc

Nhà sản xuất: EBICHE CO., LTD

Địa chỉ: 21, Hwangganggongdan-gil, Imgo-myeon, Yeongcheon-si, Gyeongsangbuk-do, Republic of Korea.

III. Mẫu nhãn sản phẩm (xem bản đính kèm)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- QĐ 46-2007/BYT: Quyết định về việc ban hành "Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm".



- QCVN 6-2:2010/BYT – Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm đồ uống không cồn

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 23 tháng 02 năm 2021

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



TỔNG GIÁM ĐỐC
Nguyễn Văn Thành

33/CCJCÁ



NHÃN PHỤ

Tên sản phẩm: Nước Uống Hồng Sâm Hàn Quốc - Ebiche Imperial Red Ginseng

Thành phần: Hồng sâm cô đặc (Saponin 70mg/g, hàm lượng rắn 60%, Hàn Quốc) 0,2%, si rô HFCS, táo tàu cô đặc, màu thực phẩm tự nhiên: Caramen nhóm I, cam thảo cô đặc, quế cô đặc, chất điều chỉnh độ acid: acid citric, Ssangwaha cô đặc, hương hồng sâm tổng hợp, chất làm dày: gồm xanthan, chiết xuất thảo mộc hỗn hợp, nước.

Thể tích thực: 70 ml/gói

Hướng dẫn sử dụng: Dùng 1 đến 3 lần một ngày, uống 1 gói (70ml) một lần.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản ở nơi thoáng mát và tránh ánh nắng trực tiếp chiếu vào. Sau khi mở bao bì nếu chưa sử dụng thì nên bảo quản ở nhiệt độ lạnh từ 0 đến 10 độ C.

Thời hạn sử dụng: 24 tháng kể từ ngày sản xuất.

Ngày sản xuất "MFG Date" (ngày.tháng.năm) và hạn sử dụng "EXP Date" (ngày.tháng.năm) xem trên bao bì.

Xuất xứ: Hàn Quốc

Thương nhân chịu trách nhiệm sản phẩm:

- Nhà sản xuất: **EBICHE CO., LTD**

Địa chỉ: 21, Hwangganggongdan-gil, Imgo-myeon, Yeongcheon-si, Gyeongsangbuk-do, Republic of Korea.

- Nhà nhập khẩu và phân phối: **CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM NĂM PHÁT**

Địa chỉ: 364/1/16 Dương Quảng Hàm, Phường 5, Quận Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Thông tin cảnh báo:

- Không đun trực tiếp trong lò vi sóng.
- Nếu gói bị biến dạng, phồng lên hoặc bị hư hỏng, thì rất có thể đồ bên trong đã bị biến chất
- Tránh xa tầm tay trẻ em.
- Sản phẩm này được sản xuất trong dây chuyền sản xuất như các sản phẩm sử dụng trứng, sữa, kiều mạch, đậu phộng, đậu nành, lúa mì, cá thu, cua, tôm, cốt lết thịt lợn, cá nóc, cà chua, quả óc chó, thịt gà và thịt xay.
- Có thể xảy ra lắng cặn do các thành phần của nguyên liệu thô, hãy lắc kỹ trước khi uống.

Số TCB: 01/NAMPHAT/2021



NHÂN PHỤ

Tên sản phẩm: Nước Uống Hồng Sâm Hàn Quốc - Ebiche Imperial Red Ginseng

Thành phần: Hồng sâm cô đặc (Saponin 70mg/g, hàm lượng rắn 60%, Hàn Quốc) 0,2%, si rô HFCS, táo tàu cô đặc, màu thực phẩm tự nhiên: Caramen nhóm I, cam thảo cô đặc, quế cô đặc, chất điều chỉnh độ acid: acid citric, Ssangwaha cô đặc, hương hồng sâm tổng hợp, chất làm dày: gôm xanthan, chiết xuất thảo mộc hỗn hợp, nước.

Thể tích thực: 2100 ml (30 gói x 70 ml)/hộp

Hướng dẫn sử dụng: Dùng 1 đến 3 lần một ngày, uống 1 gói (70ml) một lần.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản ở nơi thoáng mát và tránh ánh nắng trực tiếp chiếu vào. Sau khi mở bao bì nếu chưa sử dụng thì nên bảo quản ở nhiệt độ lạnh từ 0 đến 10 độ C.

Thời hạn sử dụng: 24 tháng kể từ ngày sản xuất.

Ngày sản xuất "MFG Date" (ngày.tháng.năm) và hạn sử dụng "EXP Date" (ngày.tháng.năm) xem trên bao bì.

Xuất xứ: Hàn Quốc

Thương nhân chịu trách nhiệm sản phẩm:

- Nhà sản xuất: **EBICHE CO., LTD**

Địa chỉ: 21, Hwangganggongdan-gil, Imgo-myeon, Yeongcheon-si, Gyeongsangbuk-do, Republic of Korea.

- Nhà nhập khẩu và phân phối: **CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM NĂM PHÁT**

Địa chỉ: 364/1/16 Dương Quang Hàm, Phường 5, Quận Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Thông tin cảnh báo:

- Không đun trực tiếp trong lò vi sóng.
- Nếu gói bị biến dạng, phồng lên hoặc bị hư hỏng, thì rất có thể đồ bên trong đã bị biến chất
- Tránh xa tầm tay trẻ em.
- Sản phẩm này được sản xuất trong dây chuyền sản xuất như các sản phẩm sử dụng trứng, sữa, kiều mạch, đậu phộng, đậu nành, lúa mì, cá thu, cua, tôm, cốt lết thịt lợn, cá nóc, cà chua, quả óc chó, thịt gà và thịt xay.
- Có thể xảy ra lắng cặn do các thành phần của nguyên liệu thô, hãy lắc kỹ trước khi uống.

Số TCB: 01/NAMPHAT/2021

21
G
H
P
P
H



15.0
M.T

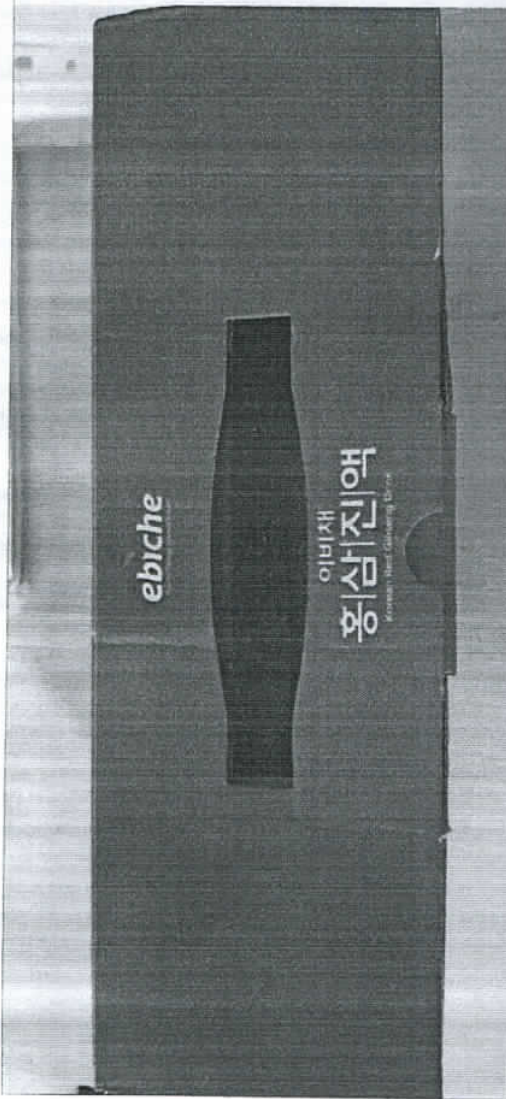


Ngày 05 tháng 02 năm 2021
GIAM ĐỐC



Nguyễn Văn Thành
TỔNG GIÁM ĐỐC





ET NA
G
HAP
T.P.H.F

Ebiche

Imperial Red Ginseng

Chiết xuất hồng sâm

Tinh chất của hồng sâm tỏa sáng cả một bầu trời, mang đến cho ta nhiều trí tuệ, đó là món quà của thiên nhiên ban tặng.

70 ml (40 kcal)

Hồng sâm cô đặc 0,2%

(Thành phần hồng sâm 70 mg / g, hàm lượng rắn 60%, Hàn Quốc)



EBiche

Chiết xuất hồng sâm

- Tên sản phẩm: Nước uống Hồng sâm Hàn Quốc - Ebiche Imperial Red Ginseng, trọng lượng: 70 ml (40 kcal).
- Loại hình sản phẩm: nước uống hồng sâm. Thành phần và hàm lượng: Hồng sâm cô đặc (Saponin 70mg/g, hàm lượng rắn 60%, Hàn Quốc) 0,2%, si rô HFCS, táo tàu cô đặc, màu thực phẩm tự nhiên: Caramen nhóm I, cam thảo cô đặc, quế cô đặc, chất điều chỉnh độ acid: acid citric, Ssangwha cô đặc, hương hồng sâm tổng hợp, chất làm dày: gồm xanthan, chiết xuất thảo mộc hỗn hợp, nước. Lượng dùng và phương pháp dùng: 1 đến 3 lần một ngày, uống 1 gói (70ml) một lần. Đóng gói bao bì: Vinyl. Phương pháp bảo quản: Bảo quản ở nơi thoáng mát và tránh ánh nắng trực tiếp chiếu vào. Sau khi mở bao bì nếu chưa sử dụng thì nên bảo quản ở nhiệt độ lạnh từ 0 đến 10 độ C. Đôi khi có thể xảy ra lắng cặn do các thành phần của nguyên liệu thô, hãy lắc kỹ trước khi uống. Không đun trực tiếp trong lò vi sóng. Nếu gói bị biến dạng, phồng lên hoặc bị hư hỏng, thì rất có thể đồ bên trong đã bị biến chất. Phương pháp bảo quản: tránh xa tầm tay trẻ em.
- * Sản phẩm này được sản xuất trong các dây chuyền sản xuất như các sản phẩm sử dụng trứng, sữa, kiềng mạch, đậu phộng, đậu nành, lúa mì, cá thu, cua, tôm, cốt lết thịt lợn, cá nóc, cà chua, quả óc chó, thịt gà và thịt xay. Trả hàng sản phẩm bị lỗi: Nơi sản phẩm được mua và trụ sở chính. Nhà sản xuất: Tập đoàn công ty nông nghiệp Ebiche/ số 21, Hwangganggongdan-gil, Imgo-myeon, Yeongcheon-si, Gyeongsangbuk-do, Republic of Korea.
Trung tâm tư vấn khách hàng: 054 336-5300
- Thời hạn sử dụng: xem trên bao bì đóng gói sản phẩm. Sản phẩm này có thể đổi trả hoặc bồi thường theo tiêu chuẩn tranh chấp của người tiêu dùng do Ủy ban Thương mại Công bằng thông báo. Báo cáo sản phẩm bị lỗi hoặc bất hợp pháp: nhấn phím 1399 không có mã vùng quốc gia. Số báo cáo mặt hàng sản phẩm: 19990555093245

Thông tin dinh dưỡng Tổng trọng lượng 70ml 40 kcal	70ml	Tỉ lệ thành phần dinh dưỡng trung bình một ngày	70 ml	Tỉ lệ thành phần dinh dưỡng trung bình mỗi ngày
	Natri	41mg	2%	Chất béo
Carbohydrate	11g	3%	Chất béo chuyển tiếp	0g
Đường	3g		Chất béo bão hòa	0g 0%
	3%			
Cholesterol	0mg	0%	Chất đạm	0g 0%
Tỉ lệ (%) thành phần dinh dưỡng trung bình một ngày dựa trên 2000 kcal, tùy theo tiêu chuẩn dinh dưỡng của mỗi người sẽ khác nhau.				

Nhựa Vinyl

OTHER

EBiche
Chiết xuất hồng sâm

Thông tin dinh dưỡng		Tổng trọng lượng 2,100 ml (70ml x 30 gói)	
		1 gói (70ml) 40 kcal	
1 gói (70ml)		Tỉ lệ thành phần dinh dưỡng trung bình một ngày	Tổng trọng lượng
Natri	41mg	2%	1,230 mg 62%
Carbohydrate	11g	3%	330g 102%
Đường	3g	3%	90g 90%
Chất béo	0g	0%	0g 0%
Chất béo chuyển tiếp	0g	-	0g -
Chất béo bão hòa	0g	0%	0g 0%
Cholesterol	0mg	0%	0mg 0%
Chất đạm	0g	0%	0g 0%

Tỉ lệ (%) thành phần dinh dưỡng trung bình một ngày dựa trên 2000 kcal, tùy theo tiêu chuẩn dinh dưỡng của mỗi người sẽ khác nhau.

LCF

ION
PH

UAT-1

Ebiche
Imperial Red Ginseng
Chiết xuất hồng sâm

Tinh chất hồng sâm (thành phần hồng sâm 70 mg / g, hàm lượng rắn 60%, Hàn Quốc) 0.2%
70ml x 30 gói (2,100ml/1,200 kcal)

- Tên sản phẩm: Nước uống Hồng sâm Hàn Quốc - Ebiche Imperial Red Ginseng. Trọng lượng: 70 ml (40 kcal).
- Loại hình sản phẩm: nước uống hồng sâm. Thành phần và hàm lượng: Hồng sâm cô đặc (Saponin 70mg/g, hàm lượng rắn 60%, Hàn Quốc) 0,2%, si rô HFCS, táo tàu cô đặc, màu thực phẩm tự nhiên: Caramen nhóm I, cam thảo cô đặc, quế cô đặc, chất điều chỉnh độ acid: acid citric, Ssangwha cô đặc, hương hồng sâm tổng hợp, chất làm dày: gồm xanthan, chiết xuất thảo mộc hỗn hợp, nước. Lượng dùng và phương pháp dùng: 1 đến 3 lần một ngày, uống 1 gói (70ml) một lần. Đóng gói bao bì: Vinyl. Phương pháp bảo quản: bảo quản ở nhiệt độ lạnh từ 0 đến 10 độ C, ở nơi thoáng mát và tránh ánh nắng trực tiếp chiếu vào. Đôi khi có thể xảy ra lắng cặn do các thành phần của nguyên liệu thô, hãy lắc kỹ trước khi dùng. Không đun trực tiếp trong lò vi sóng. Nếu hộp đựng bị biến dạng, phồng lên hoặc bị hư hỏng, thì rất có thể đồ bên trong đã bị biến chất. Phương pháp bảo quản: tránh xa tầm tay trẻ em. Sản phẩm này được sản xuất trong các cơ sở sản xuất như các sản phẩm sử dụng trứng, sữa, kiều mạch, đậu phộng, đậu nành, lúa mì, cá thu, cua, tôm, cốt lết thịt lợn, cá nóc, cà chua, axit lưu huỳnh, quả óc chó, thịt gà và thịt xay. Trả hàng và Trao đổi: Nơi sản phẩm được mua và trụ sở chính. Nhà sản xuất: Tập đoàn công ty nông nghiệp Ebiche / số 21 Hwangganggongdan-gil, Imgo-myeon, Yeongcheon-si, Gyeongbuk-do Korea. Trung tâm tư vấn khách hàng: 054 336-5300. Thời hạn sử dụng: xem trên bao bì đóng gói sản phẩm. Sản phẩm này có thể đổi trả hoặc bồi thường theo tiêu chuẩn tranh chấp của người tiêu dùng do Ủy ban Thương mại Công bằng thông báo.
- Báo cáo sản phẩm bị lỗi hoặc bất hợp pháp: nhấn phím 1399 không có mã vùng quốc gia.
- Số báo cáo mặt hàng sản phẩm: 19990555093245

Giấy

VIỆT
G
AP
HỒ CHÍ

Tôi, **Hoàng Thị Thơ**, Giấy CMND số: 173590926

Cam đoan đã dịch chính xác nội dung của giấy tờ / văn bản này từ tiếng Hàn Quốc sang tiếng Việt.

Ngày / Date:

24-02-2021

Người dịch

tho

Hoàng Thị Thơ

Ngày 24 Tháng 02, Năm 2021
(Ngày hai bốn tháng hai năm hai nghìn không trăm hai mươi mốt)

Tại Ủy ban nhân dân Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh

Tôi, **Nguyễn Khánh Lâm**, là Trưởng phòng Tư pháp Quận Phú Nhuận

Chứng thực

Bà: Hoàng Thị Thơ là người đã ký vào bản dịch này.

Số chứng thực:..... 009580

Quyển số: 01-SCT/CKND

Ngày:

24-02-2021

Trưởng phòng Tư Pháp Quận Phú Nhuận



Nguyễn Khánh Lâm

